

PUBLICATIONS DE L'ORGANISATION DES ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

ANNALES
DU SERVICE DES ANTIQUITÉS
DE L'ÉGYPTE

TOME LXX

1984-1985



LE CAIRE
MCMLXXXV

VARIA MUSÉE DU CAIRE

1 — JOURNAL D'ENTRÉE ET CATALOGUE GÉNÉRAL.

May TRAD

Le Journal d'Entrée ⁽¹⁾ du Musée du Caire a plus de cent ans d'âge. Il comporte de nos jours 23 volumes qui couvrent 98.000 numéros sous lesquels sont enregistrés et décrits, en principe, tous les objets au fur et à mesure de leur arrivée au Musée. Malgré certaines descriptions très succinctes que nous fournissent surtout les premiers volumes, le Journal d'Entrée reste le document par excellence dans lequel on puise les données de base qui seront le point de départ pour des recherches beaucoup plus élaborées. En outre, avec les années, les commentaires ajoutés par différentes écritures, ainsi que certains numéros référant à d'autres publications, surtout ceux du Catalogue Général, ont rempli les pages d'informations précieuses. Malheureusement, avec le temps, certains volumes de cet inventaire ont beaucoup souffert à force d'être employés.

En 1983, le Dr. Mohammed Saleh, directeur du Musée du Caire, me confia la tâche de superviser la copie des 23 volumes. Avant d'entreprendre ce travail de longue haleine, il a fallu consacrer quelques temps à se familiariser avec les différentes écritures et à feuilleter des milliers de pages dont les premières sont datées de Juin 1858, lorsque Auguste Mariette, alors nommé directeur du Service des Antiquités, commença ses fouilles officielles en Egypte. A notre grande surprise, un paragraphe ajouté et signé par Gaston Maspero, lorsqu'il prit la relève à la mort de Mariette, en Janvier 1881, nous apprend que les trois premiers volumes ne sont, en fait, qu'une copie des originaux laissés par Mariette. Il nous donne le nom d'un certain Mr. Cousin qui avait été engagé en 1881 pour « recopier les vieux registres et tenir les nouveaux ». Mais en réalité, et pour des raisons que nous n'avons pas pu encore élucider, la belle écriture en ronde de Mr. Cousin ne couvre que les pages

⁽¹⁾ Cette appellation couvre plusieurs registres portant des numéros consécutifs dans lesquels les objets sont généralement sommairement décrits, photographiés et localisés à leur arrivée au Musée. Généralement, le numéro sous lequel est inscrit un objet, apparaît aussi sur l'objet à l'encre noire.

Pour avoir une idée générale sur tous les moyens d'enregistrement employés au Musée du Caire, il faudrait lire les 3 articles de B.V. Bothmer parus dans : *NARCE* 21, 1956, p. 6 à 9; *NARCE* 22, 1956, p. 13 à 20; *BdE* 64/3, 1972, *Textes et langages de l'Egypte pharaonique*, p. 111 à 122.

du troisième volume du Journal d'Entrée et une partie du second. Le reste des trois premiers volumes a été copié par une main différente, celle d'Emile Brugsch.

Parallèlement à cette période d'adaptation, nous nous sommes vite aperçus que notre travail serait facilité si nous pouvions constituer certaines listes de références permettant certaines vérifications élémentaires. La liste que nous publions ici, est celle qui s'est avérée la plus utile. Elle fournit les numéros consécutifs attribués aux différents titres du Catalogue Général ⁽¹⁾. Nous y avons adjoint les numéros renvoyant aux catalogues qui sont encore à l'état de manuscrit ⁽²⁾, sachant qu'il était de coutume que ces numéros soient inscrits ⁽³⁾ sur les objets sélectionnés, et reportés dans le Journal d'Entrée à côté de la description sommaire de ces mêmes objets, avant même que ceux-ci ne soient étudiés en vue d'une publication.

Dans la liste suivante, il faudrait tenir compte du fait que plusieurs objets du Musée figurent dans plus d'un volume du Catalogue Général, que parfois certains des numéros attribués au même catalogue, ont été omis par l'auteur ⁽⁴⁾, et que dans des rares cas, le même numéro a été donné à des objets différents. Par ailleurs, les subdivisions dans un même titre qui figurent dans la liste que nous publions ici pourraient paraître alléatoires. En fait, elles sont dues à l'édition par fascicule de certains volumes. Nous avons suivi, autant que possible, les indications parues en encadré sur la couverture originale des premiers volumes du Catalogue Général. Pour ne citer qu'un exemple : Černý, *Ostraca*, publié en quatre fascicules de 1930 à 1935, chacun des fascicules contenant des textes et les planches correspondantes, il fallait attendre la parution du quatrième fascicule pour séparer les textes des planches dans chaque fascicule et les relier en deux volumes et afin d'éviter les confusions possibles, nous avons éliminé les divisions adoptées par les différents auteurs, telles que : Teil, Abteilung, volume, part, tome, fascicule, partie.

1-380	Borchardt, <i>Statuen und Statuetten</i> , I.
381-653	Borchardt, <i>Statuen und Statuetten</i> , II.
654-950	Borchardt, <i>Statuen und Statuetten</i> , III.

⁽¹⁾ Cette appellation couvre une série de catalogues dont chacun réunit les objets d'une même catégorie, ou bien une collection importante d'objets de différentes natures trouvés dans un même site; et en fait la description scientifique complète.

⁽²⁾ Notre liste diffère de celle publiée par B.V. Bodmer dans *BdE* 64/3, p. 120. Je remercie Dy. Dia' Abou-Ghazal, ex-Directeur de tous les

Musées et de la Bibliothèque du Musée du Caire, qui avec beaucoup de patience, m'a mis sur des pistes qui m'ont aidé à éclaircir pas mal de points concernant les manuscrits.

⁽³⁾ A l'encre rouge sur les objets et dans le Journal d'Entrée.

⁽⁴⁾ Pour être publié plus tard dans un autre fascicule qui dans certains cas n'a jamais vu le jour.

	951-1294	Borchardt, <i>Statuen und Statuetten</i> , IV.
	Index	Borchardt, <i>Statuen und Statuetten</i> , V.
	1295-1541	Borchardt, <i>Denkmäler des A.R.</i> , I.
	+ 1542-1808	Borchardt, <i>Denkmäler des A.R.</i> , II.
	+ 57001-57023	Moret, <i>Denkmäler des A.R.</i> , III/1 ⁽¹⁾ .
	+ 57024-57049	Abou-Ghazi, <i>Denkmäler des A.R.</i> , III/2.
MS	+ 57050-58000	Abou-Ghazi, <i>Denkmäler des A.R.</i> , III/3.
	1308-1315	+ 17001-17036 Kuentz, <i>Obélisques</i> .
	1542-1808	voir 1295—
MS	1809-2000	+ 16001-16330 Borchardt, <i>Foundation Deposits, Models and Tools</i> .
	2001-3352	+ 3594-3613 von Bissing, <i>Tongefässe</i> , I.
		+ 18794-18815
MS		von Bissing, <i>Tongefässe</i> , II.
	3426-3587	von Bissing, <i>Metallgefässe</i> .
	3594-3613	voir 2001—
	3618-4000	+ 18001-18037 von Bissing, <i>Fayencegefässe</i> .
		+ 18600 + 18603
	4001-4740	+ 4977-5033 Reisner and Abd-ul-Rahman, <i>Canopics</i> .
MS	4741-4797	Reisner, <i>Tell el Amarna Tablets</i> ⁽²⁾ .
	4798-4976	+ 5034-5200 Reisner, <i>Models of Ships and Boats</i> .
	4977-5033	voir 4001—
	5034-5200	voir 4798—
	5218-6000	+ 12001-12527 Reisner, <i>Amulets</i> , I.
		+ 12528-13595 Reisner, <i>Amulets</i> , II.
	6001-6029	Chassinat, <i>La seconde trouvaille de Deir el-Bahari</i> , I.
MS	6030-6294	Chassinat, <i>La seconde trouvaille de Deir el-Bahari</i> , II ⁽³⁾ .
	7001-7394	+ 8742-9200 Strzygowski, <i>Koptische Kunst</i> .
	8001-8741	Crum, <i>Coptic Monuments</i> .
	8742-9200	voir 7001—
	9201-9304	Munier, <i>Manuscrits coptes</i> .
	9201-9400	+ 26001-26123 Milne, <i>Greek Inscriptions</i> .
		+ 33001-33037
	9401-9449	Daressy, <i>Textes et dessins magiques</i> .
	9501-9711	Wilcken, <i>Griechische Ostraka</i> ⁽⁴⁾ .
	10001-10869	Grenfell and Hunt, <i>Greek Papyri</i> .
	11001-12000	+ 14001-14754 Quibell, <i>Archaic Objects</i> , I.
	Planches	Quibell, <i>Archaic Objects</i> , II.
	12001-13595	voir 5218—
	14001-14754	voir 11001—

⁽¹⁾ Edité par Abou-Ghazi. — ⁽²⁾ Edité par Zaza. — ⁽³⁾ Edité par Niwinski. — ⁽⁴⁾ Edité par Gallazzi.

- MS 16001-16330 voir 1809--
 17001-17036 voir 1308--
 MS 17101-17129 Kuentz, *Pyramidions* ⁽¹⁾.
 18001-18037 voir 3618--
 18065-18793 von Bissing, *Steingefässe*, I.
 Index von Bissing, *Steingefässe*, II.
 18600 + 18603 voir 3618--
 18794-18815 voir 2001--
 (19500-19549) ⁽²⁾
 20001-20399 Lange & Schäfer, *Grab- und Denkst. des M.R.*, I.
 20400-20780 Lange & Schäfer, *Grab- und Denkst. des M.R.*, II.
 Index Lange & Schäfer, *Grab- und Denkst. des M.R.*, III.
 Planches Lange & Schäfer, *Grab- und Denkst. des M.R.*, IV.
 MS 20781-20830 Clère, *Stèles funéraires et votives du Moyen Empire*.
 22001-22208 Kamal, *Stèles ptolémaïques et romaines*, I.
 Planches Kamal, *Stèles ptolémaïques et romaines*, II.
 23001-23256 Kamal, *Tables d'offrandes*, I.
 Planches Kamal, *Tables d'offrandes*, II.
 24001-24889 + 24901-24990 Daressy, *Fouilles de la Vallée des Rois*.
 25001-25385 Daressy, *Ostraca*.
 25501-25832 Černý, *Ostraca hiératiques*, I.
 Planches Černý, *Ostraca hiératiques*, II.
 26001-26123 voir 9201--
 26124-26349 + 32377-32394 Edgar, *Greek Vases*.
 MS 26350-26665 Edgar, *Terracotta Lamps*.
 MS 26666-27424 + 32801-32970 Edgar, *Terracotta Statuettes*.
 27425-27630 Edgar, *Greek Sculpture*.
 27631-28000 + 32368-32376 Edgar, *Greek Bronzes*.
 28001-28086 Lacau, *Sarcophages antérieurs au N.E.*, I.
 28087-28126 Lacau, *Sarcophages antérieurs au N.E.*, II.
 MS 28127-28300 Lacau, *Sarcophages antérieurs au N.E.*, III.
 29301-29306 Maspero, *Sarcoph. des époques persan. et ptolém.*, I.
 29307-29323 Maspero et Gauthier, *Sarcoph. des époques persan. et ptolém.*, II.
 MS 29324-29365 Gauthier, *Cercueils anthrop. des époques persane et ptolémaïque*.
 29501-29733 + 29751-29834 Gaillard et Daressy, *La faune momifiée*.

⁽¹⁾ Edité par Trad.

⁽²⁾ Les numéros 19500-19549 qui avaient été à l'origine assignés au catalogue de von Bissing, *Jewelry of Queen Aah-hotep*, figurant dans la liste provisoire de B. V. Bothmer (*BdE* 64/3, p. 120),

étaient en fait déjà annulés, les bijoux ayant été incorporés dans le catalogue de Vernier, *Bijoux et orfèvreries*, 1907-1927; cf. *Journal d'Entrée*, volume 1, page 277.

30601-31166	Spiegelberg, <i>Die demot. Denkm.</i> I — <i>Inschriften.</i>
30601-31270 + 50001-50022	Spiegelberg, <i>Die demot. Denkm.</i> II — <i>Papyrus.</i>
Planches	Spiegelberg, <i>Die demot. Denkm.</i> II.
+ 50023-50165	Spiegelberg, <i>Die demot. Denkm.</i> III — <i>Inchrift. und Pap.</i>
31271-31670	Weigall, <i>Weights and Balances.</i>
32001-32367	Edgar, <i>Greek Moulds.</i>
32368-32376	voir 27631--
32377-32394	voir 26124--
32401-32800	Edgar, <i>Graeco-Egyptian Glass.</i>
MS 32801-32970	voir 26666--
MS 32971-33000 + 43228-44000	Perdrizet, <i>Terres cuites.</i>
33001-33037	voir 9201--
33101-33285	Edgar, <i>Graeco-Egyptian Coffins.</i>
33301-33506	Edgar, <i>Sculptors' Studies and Unfinished Works.</i>
34001-34064	Lacau, <i>Stèles du Nouvel Empire</i> , I.
34065-34186	Lacau, <i>Stèles du Nouvel Empire</i> , II.
34187-34189	Lacau, <i>Stèles du Nouvel Empire</i> , III ⁽¹⁾ .
MS 34190-35000	Lacau, <i>Stèles du Nouvel Empire</i> , IV.
(35001-36000) ⁽²⁾	
36001-37521	Newberry, <i>Scarab-shaped Seals.</i>
38001-39384	Daressy, <i>Statues de divinités</i> , I.
Planches	Daressy, <i>Statues de divinités</i> , II.
(40001-41000) ⁽³⁾	
41001-41041	Moret, <i>Sarc. de l'époque bubast. à l'époque saïte</i> , I.
Planches	Moret, <i>Sarc. de l'époque bubast. à l'époque saïte</i> , II.
41042-41072	Gauthier, <i>Cerc. anthrop. des prêtres de Montou</i> , I.
Planches	Gauthier, <i>Cerc. anthrop. des prêtres de Montou</i> , II.
42001-42138	Legrain, <i>Statues et statuettes</i> , I.
42139-42191	Legrain, <i>Statues et statuettes</i> , II.
42192-42250	Legrain, <i>Statues et statuettes</i> , III.
Index	Gauthier, <i>Statues et statuettes</i> , IV.
MS 42251-42350	Legrain (ensuite Kuentz), <i>Statues et statuettes</i> , V ⁽⁴⁾ .

⁽¹⁾ On a donné à ce fascicule publié après la mort de Lacau, le titre de : *Stèles de la 18^e dynastie*, en se basant sur le fait que les seules stèles qui avaient été publiées à l'époque, dataient de cette période. Pour éviter les confusions, il serait peut-être préférable de garder le titre original donné par Lacau.

⁽²⁾ Les numéros 35001-36000 assignés à Keimer, *Flare*, (Bothmer, *op. cit.*) semblent n'avoir jamais

été employés, et il ne semble pas que le manuscrit ait jamais été commencé par Keimer.

⁽³⁾ Les numéros 40001-41000 assignés à Dyroff, *Papyrus funéraires* (Bothmer, *op. cit.*) devraient être annulés, vu que le manuscrit était toujours en la possession de Dyroff lorsqu'il est mort en 1938, à Munich.

⁽⁴⁾ Edité par Bothmer et De Meulenaere.

- MS 42351-43226
43227
MS 43228-44000
44001-44102
44301-44638
MS 44701-45252
46001-46529
46530-48275
48276-48575
Ind.-Pl.
50001-50165
MS 50201-50299
51001-51191
52001-53855
Ind.-Pl.
MS 54001-54310
57001-57023
57024-57049
MS 57050-58000
58001-58036
MS 58037-58091
59001-59139
59140-59297
59298-59531
59532-59800
59801-59853
61001-61044
61051-61100
63001-64906
67001-67124
67125-67278
67279-67359
MS 68001-68197
MS 69001-69099
69201-69852
70001-70050
- Legrain (ensuite Kuentz), *Statues et statuettes*, VI.
Lefebvre, *Papyrus de Ménandre*.
voir 32971—
Benedite, *Miroirs*.
Benedite, *Objets de toilettes*, I.
Benedite, *Objets de toilettes*, II ⁽¹⁾.
Carter and Newberry, *The Tomb of Thoutmosis IV*.
Newberry, *Funerary Statuett. and Model Sarcoph.*, I.
Newberry, *Funerary Statuett. and Model Sarcoph.*, II.
Newberry, *Funerary Statuett. and Model Sarcoph.*, III.
voir 30601—
Kaplony-Heckel, *Demot. Ostraka und Holztäfelchen aus Gebelein*.
Quibell, *Tomb of Yuua and Thuiu*.
Vernier, *Bijoux et orfèvreries*, I.
Vernier, *Bijoux et orfèvreries*, II.
Moret (ensuite Kuentz), *Linteaux de portes et montants* ⁽²⁾.
voir 1295—
voir 1295—
voir 1295—
Golenischeff, *Papyrus hiératiques*, I.
Golenischeff, *Papyrus hiératiques*, II ⁽³⁾.
Edgar, *Zenon Papyri*, I.
Edgar, *Zenon Papyri*, II.
Edgar, *Zenon Papyri*, III.
Edgar, *Zenon Papyri*, IV.
Edgar, *Zenon Papyri*, V.
Daressy, *Cercueils des cachettes royales*.
Smith, *The Royal Mummies*.
Currelly, *Stone Implements*.
Maspero, *Papyrus grecs d'époque byzantine*, I.
Maspero, *Papyrus grecs d'époque byzantine*, II.
Maspero, *Papyrus grecs d'époque byzantine*, III.
Benedite, *Jeux*.
Benedite, *Matériel du scribe et du peintre*.
Hickmann, *Instruments de musique*.
Roeder, *Naos*.

⁽¹⁾ 45 planches d'*Objets de toilette*, sans numéros de Catalogue Général, qui devaient très probablement faire partie du second volume, se trouvent dans la Bibliothèque de l'Institut Allemand du Caire. Elles avaient été achetées par Louis Keimer,

à Paris, en 1938; d'après une note manuscrite et signée par lui. Dr. D. Wildung m'a attiré l'attention sur l'existence de ces planches.

⁽²⁾ Edité par Abou-Ghazi.

⁽³⁾ Edité par Allam.

70501-70754

1-568

1-624

Planches

Bisson de la Roque, *Trésor de Tôd.*Borchardt, *Die Entstehung des Generalkatalogs ...*Breccia, *Iscrizioni Greche e Latine.*Breccia, *La Necropoli di Sciatbi, I.*Breccia, *La Necropoli di Sciatbi, II.*

Pas encore numéroté :

Khachab, *Gems.*Daressy, *Linceuls, Coffres à statuettes, Statuettes à papyrus.*Ghalioungi et el-Dawakhly, *Collection of Medical Objects
in C.M.*